



BADI FOUNDATION  
巴迪基金会

[www.badi-foundation.org](http://www.badi-foundation.org)

# 2013 年报



环保印刷  
请节约用纸



# 巴迪基金会

## 2013年报

### 澳门总部

澳门特别行政区氹仔米尼奥街联合国学校大楼

电话 Tel: +853-2884 1257

传真 Fax: +853-2870 1724

Email: [admin@badi-foundation.org](mailto:admin@badi-foundation.org)

Web: [www.badi-foundation.org](http://www.badi-foundation.org)

### 北京代表处

北京市朝阳区酒仙桥路2号01商务楼B328室

邮编: 100015

电话 Tel: +86 10-5203 4619

传真 Fax: +86 10-5203 4620

Email: [badi.beijing@badi-foundation.org](mailto:badi.beijing@badi-foundation.org)

## 董事会

Mr. Bijan Farid

Mrs. Sheedvash Amirkia Farid

麦泰伦

罗兰博士

沈达理

## 理事会

胜利

安小雨

Mr. Vivek Vasudevan Nair

罗兰博士

张 巍

---

2013年，巴迪基金会的项目主要得到了来自个人和以下机构的慷慨资助，在此表示诚挚地感谢！

中华慈善总会



澳门教育暨青年局



莫娜基金会



益启慈善



Vafa 基金会



简介 .....	04
2013年综述 .....	05
中国大陆项目进展 .....	07
机构能力建设项目 .....	09
服务的美德使他们走上促进社区发展之途 .....	10
环境建设项目 .....	13
从个人转变到社区发展的促进者 .....	15
道德赋能与英语教育项目 .....	17
努力成为促进智识与道德平衡发展的教育者 .....	20
巴迪基金会项目方法论和原则 .....	23
澳门特别行政区项目进展 .....	25
联合国学校 .....	25
澳门青少年道德赋能项目 .....	25
对外合作 .....	26
支持中国平衡发展 .....	28
2013年财务报告 .....	29
支持巴迪基金会 .....	30

## 机构介绍

巴迪基金会是一个非营利组织，致力于在中国释放个人和机构的潜能使他们为自己社区的物质和精神繁荣作出贡献。我们的发展方法是基于这样一个坚定信念：每个人都有强烈的愿望和潜能为推进社区的社会经济发展作出贡献。

巴迪基金会不仅设计并执行针对个人和机构的“赋能及能力建设项目”为中国平衡发展做出努力，同时我们也与中国大陆以及澳门特别行政区的相关政府机构和公民社会组织开展合作增进对话以推进中国平衡发展。目前与我们合作的机构有国务院扶贫办外资项目管理中心、国家发改委国际合作中心、澳门教育暨青年局、清华大学公共管理学院NGO研究所、中国国际民间组织合作促进会以及中华慈善总会。

巴迪基金会1990年在澳门创建并注册成为非营利组织，1997年在国家工商行政管理总局注册设立北京代表处。

### 项目领域：

- 通过**机构能力建设项目**，我们在中国农村或城郊地区培育创建基层社区组织并提升他们的机构能力以使他们有效执行针对农村妇女或青少年的能力建设项目；
- 与相关政府机构、公民社会组织以及学术机构就“公民社会参与与发展”以及“提升农民自我发展能力”等议题开展**合作与对话**；
- 澳门特别行政区的**联合国学校**和**青少年道德赋能教育项目**针对儿童和青少年提升他们的智力与道德能力以为家庭和社区的福祉作出贡献。



云南丽江合和家园的项目协助者和村民一起学习



云南大理明惠中心的项目协助者和青少年一起学习







宁夏海原县爱心环境建设服务中心的项目参加者们正在村庄里一起学习

## 2013年综述

2013年，不论是巴迪基金会还是与我们合作的基层社区组织和项目小组都有稳步的扩展和进步并面临新的挑战 and 机遇。在中国大陆，基金会通过机构能力建设项目陪伴有服务意愿的5个人在各自所在的省份创建了新的项目小组，这5个项目小组与当地学校或教育局合作开展青少年赋能与英语教育项目。下半年巴迪基金会再次培训了新的人力资源，并计划在2014年创建6个新的项目小组致力于开展环境建设项目提升农村妇女的能力以改善她们个人、集体以及村庄的自然和社会环境。这些发展和进步使与巴迪基金会合作的基层社区组织和项目小组增加至33个。我们很欣慰地看到这一年，这些基层社区组织和小组的项目受益人数已达到5611人。截至目前，参与能力建设项目的总体人数已增至27219人。

同时2013年项目质量的提升也使我们备受鼓舞：我们看到温暖和友爱的人际关系已经在基层社区组织、学校和社区机构之间开始显现，而这种关系根植于大家对推动社区福祉的共同愿望。过去几年的经验也使我们看到通过行动、反思、磋商和学习的过程，参加者们会将一个简单的社区服务活动逐步发展成为基于社区真正需求的更为复杂和系统的项目。

基于过去的经验和指导我们发展工作的相关概念，基金会也与政府、公民社会组织以及学术机构就发展领域的相关议题开展积极的探讨和对话。2013年10月我们被邀请参加了由国家发展与改革委员会国际合作中心组织的新疆和田青年扶贫考察团以期新疆的发展做出微薄贡献，同时机构能力建设项目也入选了由国务院扶贫办外资项目管理中心主办的《中国社会扶贫创新行动优秀案例集》，该案例集于2013年9月由中央党校出版社出版。另外，我们继续与中国国际民间组织合作促进会合作开展了“社会组织专业化一对一个性化辅导项目”，也与清华大学公共管理学院NGO研究所签署了战略合作协议以期在学术领域做更深层次的探讨，与中华慈善总会及中国国家外国专家局的合作依旧稳步开展。

在澳门特别行政区，联合国学校的学生人数增长了14%，品格发展项目这一致力于学生身体、智力和精神发展的教育项目今年不仅与学校的正规教育有了更进一步的结合，同时也拓宽了与中国大陆社区组织的合作，河北省武邑县教育局和云南省丽江市金虹中学两个教育代表团来学校进行了交流与学习。

基金会在澳门开展的青少年道德赋能项目今年也取得了长足进展：我们与4个学校合作使项目参加人数从去年的379人增至533人，同时这一项目也促进了联合国学校与澳门当地教育项目的合作，与澳门教育暨青年局继续合作开展的青年夏令营项目包含了道德赋能教育项目的若干要素，有60名当地青少年参与其中。

最后，我们也借此机会向在这一学习和发展进程中通过不同方式与我们合作的志愿者、捐赠者以及支持者表达我们最诚挚的感谢！我们希望在下一年度继续与你们携手行走在这一共同学习和服务的道路上！



宁夏和陕西的基层社区组织成员和巴迪基金会的职员们在一起



澳门联合国学校的青少年们在磋商如何开展服务活动



受邀参加国家发改委国合中心组织的新疆和田青年扶贫考察团

## 2013年项目进展一瞥

- 创建11个新的项目小组，5个执行青少年道德赋能与英语教育项目的小组在2013年1月创建，6个执行环境建设项目的小组创建人识别工作已经在2013年年底完成，至此与巴迪基金会合作的基层社区组织和项目小组由22个增至33个；
- 基层社区组织和项目小组执行的能力建设项目共计有5611名参加者从中受惠，其中4613名青少年参加了20个青少年道德赋能与英语教育项目组织和小组的活动，有998名农村妇女参与到7个执行环境建设项目的基层社区组织和小组项目活动中；
- 一个在甘肃省天水市执行青少年道德赋能与英语教育项目的基层社区组织在当地民政局注册，至此共计有8个与基金会合作的机构正式注册成为民办非企业单位；
- 2013年10月被国家发展与改革委员会国际合作中心邀请参加了新疆和田青年扶贫考察团以期在当地农村妇女的自我发展能力建设方面做出贡献；
- 机构能力建设项目入选了由国务院扶贫办外资项目管理中心组织编写的《中国社会扶贫创新行动优秀案例集》，该案例集于2013年9月由中央党校出版社出版；
- 澳门特别行政区的联合国学校学生人数由上一学年度的465人增加至2013-14学年度的531人；
- 联合国学校2013年接待了2个代表团的来访——一个来自于河北省武邑县教育局，另一个来自于云南省丽江市金虹中学，这些代表团成员均与当地执行青少年道德赋能与英语教育的机构开展项目合作。
- 澳门青少年道德赋能项目的参加人数由379人增加至533人。
- 继续与澳门教育暨青年局开展合作，青少年道德赋能项目作为教育暨青年局2013年7月夏季青年项目的一部分邀请60个青少年参与其中。





宁夏海原县爱心环境建设服务中心的项目参加者集体磋商应用科学知识并主动申请到赠款开展了农家肥项目

## 中国大陆项目进展

2013年，巴迪基金会在中国大陆的项目取得了长足进步。通过机构能力建设项目，我们一如既往地在中国的农村及城郊社区推进基层社区组织的创建并提升机构的能力以为社区福祉作出贡献。今年与我们合作的基层社区组织和项目小组由22个增加至27个，同时我们也培训了6个新的人力资源开始创建项目小组，届时我们在中国大陆13个省份将与33个基层社区组织和项目小组开展合作。

另外一个些微的进步是基金会继续与已创建的项目小组和基层社区组织合作学习到如何在基层社区提升青少年和农村妇女的能力。2013年这些基层社区组织和项目小组执行的能力建设项目的受惠人数达到5611人，其中包括4613名青少年和998名农村妇女。通过一对一的拜访，基金会的职员根据每个机构的实际需求和现实状况有机提升他们机构的能力。另外区域性的培训和陪伴也在持续开展，2013年8月基金会与云南省丽江市古城区合和家园社区学习中心一起合作举办了区域研讨会，7个执行环境建设项目的组织和小组在研讨会上分享并相互学习提升农村妇女能力的经验。

2013年，基金会也继续推进并保持与政府、公民社会组织和学术机构在发展领域的探讨与合作。2013年10月我们被邀请参加了由国家发展与改革委员会国际合作中心组织的新疆和田青年扶贫考察团，机构能力建设项目也入选了由国务院扶贫办主办的中国社会扶贫创新行动优秀案例评选，该案例集于2013年9月由中央党校出版社出版。这一年我们继续推进与中国国际民间组织合作促进会的项目合作并和清华大学公共管理学院NGO研究所签署了战略合作合同，同时我们也继续保持了与国家外国专家局的合作。

最后，2013年我们更加大力推进了与捐赠人和捐赠机构的合作力度，与益启慈善共同合作设计并开展了四次工作坊以提升青年人集体决策并选择为基层社区组织进行捐赠的能力，与中华慈善总会以及其他的一些捐赠机构的合作继续稳步推进。

以下我们将分享2013年巴迪基金会在每个领域的工作进展：

## 与巴迪基金会合作的基层社区组织和项目小组所在地

地图标注说明



● 执行青少年道德赋能与英语教育项目的基层社区组织/项目小组所在地

● 执行环境建设项目的基层社区组织/项目小组所在地



2013年巴迪基金会支持的**20**个基层社区组织和项目小组与**32**个地方学校和**40**个社区合作开展青少年道德赋能与英语教育项目，有**4613**名参加者从中受惠。截止目前，共计有**19682**名青少年参与到这些组织和小组开展的项目中。

2013年巴迪基金会支持的**7**个基层社区组织和项目小组与**17**个当地政府机构合作，在**27**个社区执行了环境建设项目，有超过**998**名参加者从中受惠。截止目前，共计有**7537**人参与到这些组织和小组开展的项目中。





6个机构能力建设项目的潜在人力资源在北京参加研讨会

## 机构能力建设项目

巴迪基金会机构能力建设项目是在《2011-2020中国扶贫规划纲要》的政策框架下执行的，在这一政策中鼓励社会各界的扶贫参与者提升中国农村人口的自我发展能力。机构能力建设项目尝试谦卑地贡献这一减贫发展目标，我们通过在农村或城郊社区创建基层社区组织并提升他们的机构能力从而为他们自己社区的福祉作出贡献。通过执行环境建设项目或青少年赋能与英语教育项目，这些机构和项目小组建设农村妇女和青少年的能力以解读他们自己的社区现实，识别机遇与需求并开展行动以贡献他们自己社区的平衡发展。我们希望这些机构和项目小组能够逐渐扩大他们的规模和活动复杂度以在当地人群的自我发展能力以及社区的平衡发展方面产生可持续的影响力。

### 创建新的项目小组

2013年，我们可以从数量方面看到基金会机构能力建设项目的的发展和进步。2013年1月，山西、广东、山东、广西和安徽开始有5个新的基层项目小组开始执行青少年道德赋能与英语教育项目，至此与我们合作的项目小组和机构从22个增长为27个。2013年年底，我们也培训了6个新的人力资源将在青海、广西、河北、甘肃和湖南开始执行环境建设项目，届时13个省份将有33个基层社区组织和项目小组与巴迪基金会合作。这一适度的扩展不仅使机构能力建设项目在范围和影响力方面有所提升，同时也使基金会有机会对项目质量提升过程中的基层社区组织创建人的识别、培养和培训方面开展学习。一个特别令人有启发的进步是我们学习到了在组织创建初期如何培训和陪伴新的人力资源，如何激励他们在面对挑战和困难时表现出毅力和坚持不懈的美德！

### 项目范围和质量

在创建新项目小组的同时，基金会也与过去合作的项目小组和机构更为紧密地工作以学习他们在提升农村妇女和青

少年能力这一进程中的经验。2013年，这些项目小组和基层社区组织执行的能力建设项目的受惠人数达到5611人，其中4613名青少年参加了20个青少年道德赋能与英语教育项目组织和小组的活动，有998名农村妇女参与到7个执行环境建设项目的基层社区组织和小组项目活动中。值得注意的是，2013年基金会重点关注了如何提升这些基层社区组织和小组的项目质量。

2013年8月，基金会与云南丽江古城区和合家园社区学习中心共同举办了研讨会，与7个执行环境建设项目的机构一起学习了相关材料并彼此分享交流经验，以更好地促进他们理解如何提升农村妇女的能力以贡献她们社区的发展。从分享的经验中我们观察到农村妇女小组学习完环境建设项目课程后，在持续地陪伴下可以陆续开展一些社区活动，随着时间的推移这些活动变得更为复杂。这一进程中我们学习到的是：参加者回到她们已经开展过培训的村庄如何与之前的学员一起复习课程的概念，陪伴她们开展社区行动。

### 增强机构能力

对项目规模和质量关注是摆在每个机构面前的核心问题。2013年巴迪基金会的职员也继续陪伴每个基层社区组织或项目小组来增强他们的机构能力。我们通过定期的一对一机构拜访，基金会在每个机构的需求基础上提供专门的陪伴，逐渐提升他们解读自己社区现实的能力、构建愿景和战略的能力并在学习模式中落实愿景，同时也提升他们对人力资源和财务管理的能力。随着不同项目小组或机构与基金会的合作逐渐成熟，一些机构逐渐开始学习如何进行相应地行政安排以识别、培训和陪伴不断增加的志愿者。今年，项目小组和机构与63个协助者一起合作针对710名青少年开展了道德赋能与英语教育项目，与11个协助者合作针对95名农村妇女开展了环境建设项目。提升当

地协助者的能力不仅可以使项目得以扩展同时也有有机地提升了那些有意愿和才干的当地人力资源的能力。2013年，基金会也与北京恩友信息咨询有限公司——这一中国大陆专门提升NGO财务管理能力的非营利组织建立了合作伙伴关系，这一年与我们合作的3家组织也成功从英国大使馆、中国妇女发展基金会和北京社区参与行动申请到赠款。

从机构建立伊始，巴迪基金会的职员就与这些项目小组和机构一起磋商如何建立并保持与当地政府机构及其他公民社会组织的关系。2013年，与基金会合作的8个机构已经注册为民办非企业单位，与我们合作的所有机构都在

积极寻求当地政府的建议与支持以及合作关系，这其中包括当地民政局、扶贫办、教育局、市（县、乡、村）政府以及妇联和团委。与地方政府发展与建立机构间的合作关系也是未来几年巴迪基金会希望学习的议题。另外，巴迪基金会也提供给这些基层社区组织与社会经济发展领域内相关的国家政府机构、公民社会组织以及学术领域开展探讨与交流的机会。2013年1月，在北京举办的研讨会上，有3个基层社区组织与国务院扶贫办外资项目管理中心、中国国际民间组织合作促进会、中华慈善总会以及清华大学NGO研究所等不同领域的机构开展了交流与探讨。



云南丽江合和家园的创始人和机构能力建设项目的潜在人力资源分享项目经验

## 服务的美德使他们走上促进社区发展之途 ——如何识别出基层社区组织的创建人

截至2013年，巴迪基金会已经与13个省份的33人开展合作并陪伴他们在自己的社区创建基层社区发展组织。那些居住在自己的社区并抱有强烈服务意愿的个人是如何被识别出来创建自己的基层社区组织的？他们身上的哪些精神品质对推进社区平衡发展起着决定性的作用？巴迪基金会又是如何通过不同形式的探讨和学习过程陪伴这些潜在人力资源走上服务之途？

在社区成立非营利组织以推动社区的物质与精神平衡发展这一愿景起始于一个当地的人力资源，因此识别人力资源的过程是机构能力建设项目中非常重要的一步。在整个识别过程中，我们非常强调服务社会的目标和意义而非把“创建基层社区组织推进社区发展”作为一个工作机会。在过去几年经验和学习的基础上，我们初步总结出这样一个识别和发展人力资源的过程：首先我们会通过不同的信息渠道邀请感兴趣的朋友们进行初步的发展概念学习、分

享和交流，识别出那些有服务意愿的个人进入到人力资源库；随后我们举办不同区域的研讨会更为深入地分享相关知识和概念，在这一过程中继续识别出对服务社区有强烈兴趣的个人；最后，将邀请他们参与一个为期三个月的密集研讨会，除了对项目内容进行密集学习外，还将回到自己的社区开展社区调研活动并且到已经成立的基层社区组织进行实地观摩和学习。在这三个阶段之后，我们将正式授权并陪伴他们回到自己的家乡开展社区发展项目。



在初始阶段，我们力求识别出那些渴望为自己社区服务的人力资源，并通过机构能力建设项目为他们提供一个实现愿望的机会。我们主要是通过学习小组和小型研讨会的形式，与广泛的人群分享关于社会经济发展和基金会的能力建设项目。在这一过程中，基金会自然地与越来越多的人建立联系并将有意愿进一步开展项目的人纳入到潜在人力资源库。这其中有很大一部分潜在人力资源是通过了解基金会项目的朋友推荐，还有的是之前参加过基金会能力建设项目的村民。我们首先会拜访他们或者邀请他们参加基金会组织的小组学习，通过分享与研讨的方式，搭建一个相互了解和沟通的平台，在这一学习过程中她们身上凸显出的毅力、谦卑、勇气、仁爱等精神品质以及对社区发展的强烈服务意愿使她们自然地被这一工作领域所吸引。

在这一过程之后，我们将邀请人力资源库中的项目潜在人力资源开展一些区域性或密集型的研讨会，朋友们对有关“发展”的概念进一步深化和研讨。

来自于云南省盈江县的莫婷是通过自己的姐姐了解到基金会的项目的，她参加了2008年基金会在银川举办的人力资源研讨会，这个从来没有离开过自己家乡的傣族女孩来到银川，她非常胆怯和害羞，在研讨会上她不像其他人那样踊跃发言，回忆起5年前的研讨会，现在已经是当地盈馨文化发展中心的创始人莫婷回忆说：

“我刚来的时候非常害怕，我的普通话也讲不好，所以我不敢说话，基金会还说要让我们自己回家发展自己的寨子，我更加害怕了！但是在几天的学习中，我们学习了男女平等、保护环境、互相团结、磋商，我觉得寨子里很缺这样的知识，我就想不知道自己能不能做，但是我没有信心！”

当时负责人力资源识别的基金会职员郭艳明分享了对莫婷的印象：

“她很害羞，也很安静，所以刚开始我和同事们也一直犹豫她究竟是不是合适的人力资源，但是她在研讨会过程中表现出的对其他人的关心和耐心，对自己社区的关心以及她不多的分享中对课程概念的理解使我们决定把她列入人力资源库名单。”

在经过5年的学习和行动之后，莫婷目前已经在当地协助12个村庄开展了环境建设项目，大约有1760人在项目中获益。我们在社区里看见大家被课程的概念和原则所启发，不仅开始应用科学知识开展了制作销售酸笋等这样的小型经济项目，同时在妇女们的带动下，村民也积极参与到村庄修路、修桥、社区清洁以及组织文娱活动等社区集体事务中。



通过区域研讨会识别出有强烈服务意愿的个人开始项目合作

除了研讨会这种形式来识别潜在人力资源外，自2002-2007年参加过巴迪基金会环境建设项目的参加者也是我们一个有效的人力资源库，诸如目前已经在陕西定边、河北武邑以及甘肃天水和平凉成立自己基层社区组织的创建人都是过去曾经参加过环境建设项目学习的农村妇女，她们在学习结束后不仅开始尝试应用课程中的科学和精神原则，同时也积极参与到社区的服务活动中，因此这也成为一种识别基层社区组织创建人的有效途径。

来自甘肃平凉的潘彩燕在2013年年底开始在基金会的陪伴下在自己的家乡开始创建基层社区组织，她在10年前参加了环境建设项目。在北京的研讨会上，她分享了自己的想法：

“刚开始我不知道这个项目要做什么，以为是一个慈善项目让我们发展经济，学习了几天之后，我觉得课程的内容很好，我们农村就需要这样的团结、合作，这样大家在一起才能发展，所以我学习完回去之后继续参加了基金会组织的协助者培训，我越来越觉得服务自己的社区是我想做的一件事情，而且村里的人都需要这样的知识。当基金会打电话邀请我参加研讨会的时候，我毫不犹豫地就答应了！”

在识别出潜在的人力资源后，我们将会进行实地拜访或电话交流，以期更为清晰地与每个人分享基金会以及能力建设项目的愿景和使命，也会在这样的交流和拜访中解答大家的一些疑惑，由于“能力建设”、“基层社区组织”、“发展”等概念在这一阶段对于他们相对陌生并且比较抽象，因此我们将根据基金会的年度计划，组织一些区域性的研讨会。在这一阶段，我们将会和大家分享具体的项目内容，来和大家一起分享和探讨这些概念。并一起学习未来他们自己在社区内部开展的培训项目，通过参与式地磋商和分享，大家开始对项目有一些初步的理解，这将帮助



巴迪基金会职员在云南举办的研讨会上和7个环境建设项目基层社区组织分享项目概念框架

大家更为有效地解读自己的社区以及探讨未来在社区开展项目的可能性。

来自于广西德保县的言丽雁，参加了2013年我们在广西南宁开展的区域研讨会，在认识巴迪基金会之前她就在村庄积极开展一些环保志愿的活动。当她开始系统学习巴迪基金会的课程之后，她发现了这个课程的珍贵之处：

“我以前一直在想，现在村子里大家都变富了，但是为什么不像以前那样大家互相帮助、村民之间关系都很好？但是我能做什么呢？大家都忙忙碌碌在赚钱。环境建设项目让我第一次知道原来还有这样的项目，培训大家的思维模式，培训大家什么叫磋商，什么叫合作。我被课程内容打动，因此我很有信心在自己的家乡开展这样的项目，如果大家团结合作，我们的村庄一定会发展起来。”

来自云南大理的李佳已经在自己的家乡开展青少年道德赋能与英语教育项目7年了，回顾当时学习青少年项目的教材时，她说：

“我在云南学习青少年课程教材时，我真的希望自己在家乡和青少年一起学习这样的课程，青少年阶段非常重要，他们不仅在这个时段提升自己的智力和道德水平，如何建立促进社会发展的使命感对这个阶段的青少年尤为重要，我看到并体会到这个项目的意义，因此我决定要在自己的家乡开始这个项目！”

在区域性研讨会后，那些对社区发展充满信心并且对能力建设项目的使命有认同感的朋友将被邀请进行全国性的区域研讨会，不同区域的朋友将汇集在一起度过一个为期3个月的密集学习和实习过程。这一阶段的研讨将围绕机构

能力建设项目的系统课程开展，在前1个月的时间里，大家会学习围绕7个能力的课程，同时基金会也会帮助大家学习中国非营利组织的法律政策，之后每个人将回到自己的家乡开展一些小型的社区解读项目，这一步骤最主要是鼓励朋友们观察并更为深入地了解自己的社区，以为未来的项目开展做准备。再次从家乡返回后，他们将会花费一个月的时间到目前已经成立的基层社区组织与他们一起工作和学习，来实地观摩项目在基层社区的运作情况。

来自青海玉隆县的藏族朋友尕玛然杰和扎西拉毛夫妇参加了2013年在北京和云南开展的实习培训，他写信告诉我们：

“在这三个月实习培训里，我们真的收获了很多，学到了自信、勇敢、信任等很多精神品质，和大家一起学习，有一种大家庭的感觉。每当遇到困难时大家都鼓励我，给我勇气。让我克服了那些困难，还有大家的包容让我感觉到有家的味道。总之，在这3个月我们过得很快快乐很幸福。3个月，我们发现了在大家身上有很多值得让我学习的优点，我还发现磋商、团结、合作、包容、信任是多么的伟大。我希望回去后能开展环境建设项目。”

在这三个阶段之后，最终确定开展社区发展项目的人选将会自然地显现出来，当然这也不是一个僵化的识别系统，有些朋友可能需要陪伴更多时间，有些朋友可能需要更多鼓励和勇气。无论如何这个有机发展人力资源的过程也让我们学习到，那些拥有强烈服务意愿、不屈的毅力以及真正认识到社区民众潜能的人才是推进社区平衡发展的最为珍贵的资源并拥有极大的潜能与居民一起合作共同进步。我们将授权他们开展基层社区能力建设项目并陪伴他们行走服务之途！



与巴迪基金会合作的基层社区组织和项目小组分别执行了**环境建设项目**和**青少年道德赋能与英语教育项目**。从以下这些来自基层机构的反馈和案例可以看出机构能力建设项目取得的一些进步：

## 开展环境建设项目的基层社区组织



云南省丽江市古城区合和家园社区学习服务中心（民办非企业）



宁夏西吉县清源和谐社区服务中心(民办非企业)



甘肃省古浪县田园乡村文化学习中心（项目小组）



云南省盈江县盈馨和谐社区服务中心（项目小组）



河北省武邑县欣苗社区服务中心（民办非企业）



陕西省定边县宇君服务中心（项目小组）

**环境建设项目**致力于通过建设农村妇女的能力并释放她们身上蕴藏的巨大潜能为社区的可持续发展做出贡献，基层社区组织和项目小组与农村妇女一起合作，协助她们认识到自己的潜能并推进社区繁荣、和谐以及持续地发展。这一项目在帮助参加者理解农业生产科学知识的重要性的同时，也协助她们获得信心、学习态度、有效磋商与合作的技能以及集体决策的能力，在这一过程中逐渐发展出社区民众的统一行动以促进繁荣与发展。截至2013年年底，与巴迪基金会合作的7个基层社区组织和项目小组在云南、河北、甘肃、宁夏和陕西5个省份开展了环境建设项目。另外2013年年底我们也培训了6个新的人力资源将成立5个基层社区项目小组。



宁夏回族自治区海原县爱心环境建设服务中心（民办非企业）



机构能力建设项目潜在人力资源在云南盈江环境建设项目小组进行实地观察和学习

## 以下是来自于环境建设项目参与者的一组反馈：

“赵桥镇后南场村的李占海2012年12月份参加了培训，通过学习他们的夫妻关系比以前更好了，参加村里的娱乐活动也更积极了。我们了解到他想尝试新的种植方法但是缺少信息和自信，于是我们便把镇合作社的信息分享给他并鼓励他主动去咨询。与合作社沟通了几次后，他们签订了棉花种植合同。在种植前期由于气温偏低，导致棉花出芽率低，合作社了解到情况后，帮助他一起解决技术问题确保出芽率。在我们回访李占海时，他高兴地说，种了20多年棉花，最高产量一直是300多斤，没想到在今年一亩地能增产160多斤，9亩棉花共增产1400多斤。看到学员通过主动学习科学知识提高了自己的收入，给我们的工作带来更大的动力。”

——河北武邑县欣苗社区服务中心创始人张念

在这三个月实习培训里，我们真的收获了很多，学到了自信、勇敢、信任等很多精神品质，和大家一起学习，有一种大家庭的感觉。每当遇到困难时大家都鼓励我，给我勇气。让我克服了那些困难，还有大家的包容让我感觉到有家的味道。总之，在这3个月我们过得很快乐很幸福。3个月，我们发现了在大家身上有很多值得让我学习的优点，我还发现磋商、团结、合作、包容、信任是多么的伟大。我希望回去后能开展环境建设项目”

——青海玉树环境建设项目机构创始人  
尕玛然杰和扎西拉毛

“巴迪基金会协助者们这种平等、信任、包容、耐心的态度让我受益匪浅，您们都是值得信赖的朋友，和你们在一起的日子感觉非常踏实有力量。期待在今后的日子里在我开展项目时陪伴我们的朋友能够多观察我们的行动并多提建议，相互之间有更多的坦诚交流。只有这样我们才能不断地提升自己赋能于其他人的能力！

——甘肃天水市环境建设项目机构创始人 舒爱玲

“杨海林参加了2011年2月西吉县清源和谐社区服务中心开展的环境建设项目，刚开始只是想凑凑热闹，但是在参加完整的课程学习后，他开始变得自信，他和学员们一起积极地讨论当前社区发展的状况，当年6月，经过和村民的多次磋商以后，大家一致决定成立小尾寒羊养殖合作社项目，杨海林和其他合作社成员一样满怀希望地签定了两只小尾寒羊的养殖协议并完整地参加了清源和谐社区服务中心组织的养殖技能培训。2013年5月，杨海林的两只小尾寒羊已发展到19只，杨海林非常自信的说，照这样下去不到5年时间他的小尾寒羊就能发展到五十几只，在这个过程中不但觉得有奔头了，而且村民之间更加团结了，是大家共同磋商决定想做的事情。”

——宁夏西吉县清源和谐社区服务中心创始人 张世盾





陕西定边宇君服务中心的项目参加者自发组织的环保活动

## 从个人转变到社区发展的促进者 ——陕西省定边县宇君服务中心的有机发展过程

“2001年的时候，我在家种蘑菇经营自己的小本生意，村里来说要参加一个什么培训，我也不清楚是什么就跟着大伙一块去了，在县城参加了5天的培训，我记得前两天，课堂上没人讲话，一点也不活跃，但是后来大家学习到男女平等、磋商、团结、我就觉得农村妇女也能做很多事情，开始慢慢敢说话了，我以前从来没有参加过这样的学习，协助者们对我们特别友好，第5天离开的时候，大家都抱头痛哭，我觉得参加了培训之后，我就觉得我有自信心了，胆子变大了。后来我又参加了协助者培训，我觉得自己有能力了，以前根本不敢说话，后来就觉得越来越有自信。”

13年后，当田红艳回忆起自己最初参加环境建设项目的学习时，仍然能够记得很多细节，她认为正是这样一次培训，使她重新认识并发挥自己的潜能，也从项目中获得了更多的信心和勇气。之后的几年，她作为项目的协助者在村里开展一些学习和活动。2008年，当巴迪基金会开始尝试创建环境建设项目的基层社区组织时，她强烈服务自己社区的意愿自然成为巴迪基金会的创建者候选人之一。她继续回忆到：

“2001年参加完基金会的培训之后，我一直都挺积极的，我也成为基金会有一个协助者参加了后续的培训，直到2004年我自己发生了车祸这个工作再没有继续。在收到基金会的电话之前，我原本以为基金会把我都给忘记了，当基金会给我打电话的时候，我就自然地开始了这个项目，因为在之前参加项目的过程中，项目的理念已经内化在我

的思想中，比如说什么是真正的幸福，以及人活着真正的意义是什么，我做了很多的反思，因此成立这样的机构就自然而然。我现在的理解是，人并不是为金钱活着，只要你活的幸福，开心，并且能为社会做一些事情，就已经足够了。”

经过了一系列的培训之后，她作为第一批人力资源在自己的家乡创建了“宇君服务中心”，为推进社区福祉的持续发展做出贡献。由于之前对基金会项目的概念和内涵已经有了理解并且通过行动进行了深化，因此她的项目很快就在当地开展了起来。她在12个村庄开展了能力建设培训，参与者达到1254人次。村民被课程的概念启发，不仅开始应用科学知识进行间苗种植、试种良种马铃薯、开展提高肥效的实践，同时也帮助其他村民维修机井、抢收庄稼。

尚玉玲是曹则元村的妇女主任，她参加了环境建设项目培训。1992年她开始在村里发展养牛产业，从当初的4头牛发展成为目前初具规模的68头牛。参加环境建设项目对她的影响很大：

“首先，我通过这个课程学习到了合作和磋商的原则，并且学习到了一些生态平衡的科学知识，我自己更有信心了，培训回来之后我的思想有了很大的变化，就想不能一直作为家庭主妇，我一定要做一些自己的事情”

“其实家里也一直断断续续地养牛，但是一直没有想要做大规模的，培训回来之后我就想是不是可以发展养牛的产业。

但是当时由于发生了瘟疫，村子里养牛的人家基本都把自己的牛卖掉了，我丈夫和公公婆婆也强烈要求要卖掉，但是我想继续养下去，我以前是没有这种信心的，家人找我谈了好几次，我就用我们课程里学的知识、磋商、四种不同的人际关系等那样的知识和他们去沟通。后来他们同意我继续养下去。那个时候牛奶的产量很低，我就赔钱买草料喂它们，自己去找兽医，自己还通过阅读学习一些养殖知识，像配药等一些小问题都自己解决了。现在一切都发生了变化了，已经有68头牛了，牛奶月产量有30000多斤。我觉得这个课程让我的思想和观念都发生很大的转变。”

参加完培训之后，尚玉玲也开始意识到帮助他人的重要性，她在自己的家里组织了4、5次聚会，将村里参加过学习的十几个妇女组织起来，一起谈心并交流彼此的一些想法，而不像以前大家聚在一起打麻将。她说：

“我们主要谈怎么教育孩子，怎么和婆婆，丈夫搞好关系，如果谁家养的牛，猪有什么病，我们也坐在一起看看能不能帮忙，我也会把自己养牛的一些经验分享给她们的，也鼓励她们做出改变。通过这样的聚会，我觉得大家的思想都有一些变化，大家都很想做一些事情，但是因为不同的原因还没有行动起来，但是这样的行动需要一个过程，我相信通过举办这样的活动可以使大家更加有信心行动起来。我以后还会邀请大家来我家，我觉得这样的聚会特别好。”

在项目执行的过程中，巴迪基金会也在陪伴“宇君”以提升机构的能力，经过5年的有机发展，项目小组现在已经有3个核心人力资源，同时机构也在学习如何管理财务以及探索与政府持续的合作。在机构能力提升方面，田红艳分享了自己的感受：

“当然，在项目开始之后，我的工作也遇到了很多的挑战和困难，但是每次我都会和我的工作伙伴一起磋商解决，但是有时候也会遇到很多不被别人理解的情况，比如我到村子里邀请学员的时候，有些人根本不理睬我们，但是有了团队之后，团队的每个成员对我都有很大的帮助，让我们觉得是一个团队的力量，我们一起帮农民干活，一起干活的时候邀请村民，有时候我们也挺委屈的，觉得这么好的项目为什么她们不理解，这个时候我们团队成员互相鼓励，寻求解决办法，给我很大的信心。”

“以前我很被动，我总是觉得协助课程就被动地去执行，但是现在我越来越主动地去做一些事情，这个是成立机构以来一个很好的进步，另外，我更加具有责任，而且作为一个机构，我开始学习如何制定机构发展的战略和目标及规划。在这个过程中，我的自身能力也提升了，比如说财务这一块，我自己也在不断地学习，管理能力方面，以前



田红艳在社区和妇女们分享项目

哪里会想到自己还会管理别人，根本不可能，但是现在我自己也摸索出一些管理的方法和技巧，能够感到自己和机构的进步。”

2013年夏天，“宇君”和县妇联合作开展了一次密集培训，邀请到29人参加环境建设课程的学习，经过大家集体磋商后，大家用农闲的时间分为三个密集时段学习完了课程，通常这一阶段的课程完成之后，参加者们需要制定一个小组的行动计划，将课程中的概念和原则应用到实际的社区行动中，这次的行动计划磋商格外有趣，大家在分析了社区的一些需求后，发现有的计划很难在短期完成，而有的计划过于复杂，于是她们决定从力所能及的事情开始，一致决定将课程中的生态环境保护知识运用起来，她们制定了一个名为“环保妈妈志愿者服务”的计划，到马莲滩防护林捡垃圾，大家分配了各自的任务，并花费了2天将这一防护林带的环境清理干净。在环境建设项目中，启动一个基于社区平衡发展愿景的行动计划通常从小的活动起步，这样可以鼓励居民参与并更好地运用磋商、合作以及赋能等精神原则去解决一个社区问题，村民从过往活动中反思并学习到一定经验后，会逐步地使这样的活动趋于更加复杂化。

“宇君服务中心”是巴迪基金会通过识别人力资源，并邀请他们参与机构能力建设项目培训，从个人陪伴开始逐步成长为基层项目小组开展能力建设项目。这一过程围绕机构能力建设项目中的7个能力有机展开，从这一发展的过程中巴迪基金会本身也从她们身上学习到更多的经验和知识，虽然这样的基层社区组织的发展还需历经反思行动再反思的过程才能逐步总结出更多的经验，但是我们观察到项目对社区平衡发展的影响力已经初步凸显。



## 开展青少年道德赋能与英语教育项目的基层社区组织



山西省晋城市新园青少年道德赋能与英语学习中心 (项目小组)



甘肃省兰州市风信子英语学习中心 (项目小组)

**青少年道德赋能与英语教育项目**旨在提升12-15岁农村青少年的能力以服务当地社区，同时这个项目以英语教学为载体提高他们的英语语言表达能力。这个年龄段非常特殊，已经不再是儿童但是还没有成长成为成年人。在这一时期，青少年开始以一种身体和智力上全新的方式发展，他们开始思考他们的未来，这一阶段形成的信念和习惯将伴随他们一生。在这个特殊阶段，青少年需要被教育以确保他们对道德概念的深刻理解，指导他们选择高贵和正确的生活态度，并提升他们的能力为当地社区服务。目前与巴迪基金会合作的20个基层社区组织和项目小组在10个省份正在开展道德赋能与英语教育项目。



云南省大理市明惠教育信息咨询有限公司 (商业注册)



山东省潍坊市德济青少年道德赋能及英语教育机构 (项目小组)



甘肃省天水市青少年赋能发展中心 (民办非企业)



广东省潮州市草帽青少年道德赋能及英语教育 (项目小组)



广东省汕头市澄海区乐生源教育咨询有限公司 (商业注册)





湖南省岳阳市日出社会服务发展中心（项目小组）



山西省晋城市阳城县旅程青少年发展中心（项目小组）



宁夏回族自治区西吉县普润生态环境建设服务中心（民办非企业）



四川省成都市目光赋能教育咨询有限公司（商业注册）

## 以下是一组来自于青少年道德赋能与英语教育项目参加者的反馈：

“很多以前没有思考的问题这两天的都在思考，比如‘我为什么会当老师？’‘我怎样当老师呢？’在培训中有几个概念印象特别深刻：分享、交流、陪伴、社区福祉促进者。我想今后我可以多尝试不同的教学方法，让学生们不再觉得自己只是一个空杯子，很被动地接受知识，要更有耐心！更加关心、关注学生！”

——湖南省岳阳市开发区西塘中学英语教师 易丽

“跟巴迪的合作第一年，我感觉很不错！陪伴者每次都可以给出客观和实用的建议，而当她给出这些建议时都可以站在我们机构的角度去为我们考虑，这对我们来说很温暖。想想去做项目时需要多大的勇气，如果没有她们温暖的陪伴我们可能很快就进行不下去了！”

——广东省潮州市湘桥区草帽项目小组创始人 陈俏佳

“以前过来参加（项目），只是为了玩，假期在家里闲得无聊，看电视时间长了没意思，就来参加补课，这里的孩子多，能玩好。但是后来我发现这里的课堂不同于学校的课堂，学生主动参加很多活动，而不是硬着头皮完成别人布置的作业。就像课本中的孩子一样，他们都是自己主动想办法解决事情的。而且他们也不是自己一个人想到什么就去做，还会和其他的人商量一下，听听别人怎么说。我在这个暑假学习了怎么和家长和朋友一起磋商。”

——宁夏西吉县明达学塾青少年项目参加者 樊贤

“自从2009年开展做这个项目以后，我越来越感受到这个项目对青少年产生的影响。我的儿子李东泽从小不爱与人沟通，参与意识不是很强，英语成绩也很一般，于是我也鼓励他参加了该项目。经过三年的学习，我越来越能感受到他的变化。现在他的英语能力明显提高，能主动与他人分享一些想法，在家中主动帮我做一些家务，在班级管理中也极为负责。看到他的这些变化我更加坚信了该项目对青少年所产生



云南省弥渡县沙漠绿洲青少年文化发展中心（项目小组）



的影响。我相信通过坚持不断的学习后面的课程他会变得更加优秀。好的东西能改善生命的品质，我希望通过我的努力能让更多的青少年从中受益，我也将坚持不懈地在这条服务的道路上走下去……”

——河北武邑县璞光文化艺术中心青少年项目执行者 李红

“在刚上课期间，我总是认为自己低人一等，上课没心情，我对自己的评价是智力低，我不敢上街，害怕见别人，认为自己与别人有很大差别。但当我进入这个班的时候，老师的热情让我感动，在他们眼里没有那种看法，他们给了我无形的自信，我们都是同样的人，没有差别。对待问题，我们有不同的看法；对待事物我们有不同的见解。我认为学习这门课程，让我懂得了如何向他人学习，相互交流，能让我大胆的发言，对自己有了自信，正是因为这个原因，我相信我能够将这个课程坚持下来，坚持下来不仅让我更自信，还有更多的知心朋友一起来学习。”

——宁夏西吉普润环境教育中心青少年项目参加者 马如兰

“这个英语项目带给我无穷的享受和快乐，不仅是我，而且是全班的人都很期待一周一次的美德英语课，其实在Molly老师的身上我不仅学到了英语，也学到了很多，比如毅力、善良。Molly老师，你真的教会了我很多东西，谢谢！”。

——甘肃天水青少年赋能发展中心项目参加者 杨帆



广西壮族自治区南宁伙伴社（项目小组）



山西临汾可幻外事学院青少年道德赋能与英语教育项目（项目小组）



甘肃省临洮县可贝特文化发展中心（项目小组）



宁夏回族自治区西吉县明达学塾（项目小组）



河北省衡水市璞光文化艺术咨询有限公司（商业注册）



云南省丽江市古城区索路青少年英语培训中心（民办非企业）



杜素芬与学校合作开展青少年道德赋能与英语教育项目

## 努力成为促进智识与道德平衡发展的教育者 ——山西晋城新园青少年道德赋能与英语学习中心创始人杜素芬自述

一个人青少年时期的梦想会为其一生的发展奠定基调，因为在这个年龄段，一种觉醒的新意识会使他们开始更多地观察和关注社会，并思考自己的使命和未来。我应该就是这样一个例子吧！

中学的时候，我发现尽管书本里教授给我们各种美德，但现实生活中人们似乎并不总是能按照规则来行事，利他和无私奉献的精神往往会被人们搁置一边，老师曾经的教导常常只是作为一种美好的回忆或憧憬存在于人们的生活中。于是我便萌生了一个梦想——为这个世界的改善，特别是人心的改善做点事情。

虽然自己的想法和做法有时会被视为“单纯”甚至“幼稚”，但似乎自己所保持的人生态度并没有因为他人的看法而改变。特别是当我上了大学，接触了一群与自己有共同理想的朋友之后，先前的想法更是有了质的飞跃。千里之行，始于足下。毕业后，我选择回到了家乡晋城，服务于家乡的教育。

不知不觉已经在当地的一所高中任教十六年了，十六年教给我很多，但同时也让我认识到：竞争的教育体制并不总是有利于人们潜能的挖掘。很多的学校都把培养品德高尚的人这个目标降低为学校之间升学率的比拼，从而也把学生和老师们目光和精力牵引到了这样的目标上。学校仿佛成了一个分数的竞技场，爱和团结不再唱主角，教育越来越偏离它应有的轨道。在这样的环境中，我内心的疑问

也与日俱增。但在作为一个教育者，我一直没有停止探寻怎样通过服务他人来实现青少年道德与智力平衡发展的努力。虽然我也尝试创立一个培训学校来实现自己的愿望，但是我却依旧没有发现合适的途径来追求自己的使命。但是这一切经历为我今后的抉择积攒了勇气。

一个偶然的机会，由于朋友的引荐我认识了巴迪基金会的项目，我自己本身是英语老师，而这个项目提升青少年的道德与英语语言能力的双重目标让我看到希望之光。我很急切地想开展这个项目，但是巴迪基金会需要一个有机识别人力资源的过程，我被他们邀请进入潜在人力资源库，之后基金会的成员每次来晋城出差都会来拜访我，与我和我的朋友一起学习，让我们对巴迪基金会有更多的了解。青少年赋能与英语教育项目，首先吸引我的是那些融汇了爱、公正、服务等理念的课文，而这些理念正是我需要学习和想要教授的。通过这一阶段不同课程的学习，我更加明确了自己应如何行走在服务之路上。

三年之后，我决定正式申请开始执行这个项目，巴迪基金会于是邀请我拜访了云南丽江的索路青少年。在实地考察中，我见到了这个基层的社区组织是如何开展项目的，而组织成员身上蕴含的那种乐观、坚韧和服务的精神让我感动，我不仅到他们合作的金虹中学听了课，还参加了他们机构成员自己组织的美德分享会。我感到了一种学习和精神成长的氛围。在与创始人和继梅的交谈中让我懂得了物质的真正意义在于为达成我们的人生目标和精神追求提供



保障，而物质本身并不是目标。我觉得这一点不仅对我，而且也会指引现在的年轻人在择业上做出正确的选择。虽然还是有一些担心，但是这次拜访对我的帮助非常大，于是我申请到云南大理同样执行青少年赋能项目的明惠教育机构开始了为期三个月的密集培训学习。

在三个月的实习期间，我不仅看到一个基层的非营利组织是如何工作的，还真实地看到了青少年赋能项目是怎样在一个合作学校实施的。他们上每节课前都进行集体磋商，课堂上也融入了很多有趣的单词游戏艺术活动，而且这些活动都有利于挖掘青少年的潜能。每次上完课，他们都会认真地做集体反思。我们也参与了家访及服务活动等环节，印象深刻的一次服务活动是和青少年们一起清理大竹园村的沟渠。这条沟渠中的污垢已经积聚多年。记得当时大家分工合作：借工具，打水，去找村里的负责人，找垃圾车。经过大约三小时，终于把沟里的污垢清除干净了。大家的行动也引起了周围人们的观看和关注。有比较小的孩子，他们虽然没有参与劳动，却对这些哥哥姐姐的行为送来钦佩的目光；也有一些坐在旁边的老奶奶不停地谈论着这件事情。一位村子的

负责人自始至终都在现场协助。我想，随着活动的持续开展，村子里的人们也会不同程度地参与进来，共同培养服务意识，共同为村子的文明建设做贡献。虽然大家感觉又脏又累，但可以看出青少年们在服务活动中的喜悦，他们把赋能课程上所学习的理念运用到了社区建设中，真正把自己看成是社区的主人。

培训期间，这个项目对于青少年道德能力与语言能力的建设以及如何在教育中促进智力与精神的平衡发展在我的头脑里逐渐清晰起来。三个月中，虽然很想家，但这里的收获却丰富了我的心灵。更重要的是，它使我从原来的生活轨迹过渡到了现在的生活方式，并使我的理想与专业终于得以结合，寻找到了我要终身服务的事业。

回到家乡后，我在巴迪基金会的陪伴下开始启动了建立一个基层社区组织的过程，我发现自己具备了新的能力——寻找合作学校，寻找办公室，与青少年分享课程，和老师

们探讨更为深刻的教育话题，虽然还是有很多人不解，但是我却非常有信心，并以一种美好的心态享受所有的过程。

我在晋城合作的第一所中学是巴公镇中学，因为之前结识了在该校任教的李亚军老师，当时李老师听我介绍了项目之后，就建议说他们学校有活动课可以用。经过李老师的引荐，我拜访了学校的张校长。在几次的拜访中我感觉到校长对这样的项目是否能够提升成绩有一些担忧，因为我们的项目是以道德赋能和语言能力的提升为目的，虽然会对成绩有帮助，但这不是我们的主要目标。我还以机构的名义写了一封信，信中详细地介绍了我们项目的目标以及

我们的教学内容，后来校长答应先有两个初一年级的班级可以尝试。

于是就这样开始了与巴公镇中学的初始合作。我第一次和青少年分享是公开课，这节公开课很重要，因为如何介绍项目会决定青少年的参与程度和对项目目标的理解。课上我主要介绍了我们项目的两个目标，和青少年分享了语言能力以及道德能力的重要

性，并强调服务活动及艺术活动是我们课程的一个重要组成部分。这样的介绍使同学们从一开始就明确了我们的道德教育并不仅仅是停留在课堂上，而且要走入社区，进行服务。后来学校的一些领导也过来听课，主动地了解这个项目。

项目开始时，同学们和老师们感到很新奇，逐渐地同学们亲切地把项目称为“道德英语”，老师们对项目也开始有很大的支持，班主任老师还会一起参加同学们磋商的服务活动，比如到老人院帮助老人干活，清洁社区卫生，清理社区小广告等。通过参加社区服务活动，同学们加深了彼此的友谊，并体会到了服务的快乐。通过项目的学习，大家也能感觉到自己的内心在悄然地发生着改变。比如150班的王雪娇同学说：

“在学习课程之前，我没有太注重道德一说，总是认为只要我行我素，做好自己就可以了。其实没那么简单。‘我



小组创始人杜素芬和青少年们在一起

行我素’进展得一路坎坷。终于，在学习了课程后，我融入到集体中，团结同学，并且更加能看到自己深藏不露的天赋了。”

149班的郜宇同学说：“学了课程之后，我对自己和社会有了更全面的认识，以前仿佛漫无目的地走在迷雾之中，现在突然看到了一道光线，一道柔和，温暖，友好而且充满生机的仁爱光线，这道光线使自己受益匪浅，并且使自己的心灵更加成熟。在别人需要帮助时，不再是袖手旁观而是挺身而出。”

同班的宋晓楠同学也说：“我觉得乐于助人，善待他人，和蔼可亲，处处为他人着想，这些都是必备的品质。所以要成为一个有用的人并不难，关键在于自己是否拥有美德还要有一颗服务全人类的心。”

150班的班主任徐老师经常在教室里和同学们一起上赋能课程。他说：“每个孩子都是有血有肉有感情的人，他们渴望得到别人的尊重，获得做人的快乐。那么作为教师，我们应该做什么呢？从赋能课的实质中我明白了，我们要放下师道尊严的架子，‘蹲下来与学生说话’，让学生感受到自己的重要，感受到自己的尊严，从而做到人格与心智的同步发展。赋能课程融入了爱的教育。而爱的教育正是我们教师对学生教育的主导方向。”

在项目开展一段时间后，我逐渐的开始理解为什么只在当地开展项目是不足够的，还要建设自己的机构并提升能力，这样才能够使项目更具持续性。因此，我开始识别新的人力资源，由于新同事范丽丽加入了机构，在我和丽丽的相互陪伴中，我们通过不断学习帮助彼此加深对项目的认识，并且一起备课，一起上课，一起反思每一节课。并一起磋商合作，随着我们的项目初步产生影响力，校长也主动提出更多班级的合作。目前，我们的合作班级已经由最初的两个扩展到七个。

新的学期我们不仅在课堂和青少年见面，还利用周末开始了家访，帮助家长们认识我们的项目，并获得他们的支持，另外通过家访可以更深的了解一个孩子的成长历程和环境，从而与这个孩子建立一种心与心的连接。当一个孩子能够感受到我们真诚的爱时，赋能的工作就会变得更加有效。

随着项目的发展，巴迪基金会也和我们一起探讨在当地注册成为民办非企业的可能性，我们也去拜访当地



青少年在周末开展清洁水房的服务活动



杜素芬和青少年一起在西部村开展敬老服务活动

的民政部门，积极和他们沟通，使他们对这个在基层开展的项目有更深入地了解。在这一过程中，我们也和基金会的朋友们一起开展财务管理的学习，逐步提升管理非营利组织财务的能力。

经过一年多的努力，我发现不仅自己的潜能被发挥出来，机构的同事和青少年发生的转变也令我欣喜。作为一个教育者，我终于找到一个途径来促进青少年的智识和道德的平衡发展，终于可以用项目中蕴含的概念、原则、方法来陪伴青少年成长。同时我也知道行走于服务之路并不意味着一帆风顺，因为前方还会有更大的挑战，但我会通过不断的学习、行动和反思让自己的能力逐步得到提升！

我愿意在发展道路上做一个谦卑的探索者，在基层开展项目的快乐和挑战中享受这个学习过程！





巴迪基金会成员和基层社区项目小组创建人们在一起

## 巴迪基金会项目方法论和原则

自1990年创建伊始，基金会就一直在努力提升社区居民的能力以使他们参与到自身社区的发展进程中，虽然“参与”在过去几十年的发展思想中已经成为主流，然而绝大部分参与式发展项目依然将当地民众想象成外界机构设计的发展项目的受益者，同时限制项目参加者对外界项目的选择。而巴迪基金会的项目恰恰相反，我们赋能于当地人群使他们成为自己社区发展的主人翁而非被动获益者。我们的项目力求在基层社区帮助当地民众建立一个发展的愿望：即增强基层民众解读他们自己社区现实的能力，在有机复杂化的项目过程中识别社区需求并为社区发展做出努力。以下是我们从过去的经验中学习到的：

- 当地民众有潜能并有意愿为自己社区的发展作出贡献和牺牲；
- 以“社区服务”为目标的能力建设项目在赋能他人时最有成效；
- “能力”不仅是一套技能，同时还包含了知识、信息、习惯、态度和精神品质；
- 当地民众有能力解读他们的社区现实、识别他们的社区需求，在经验基础上开始行动并使行动自然趋向复杂化的过程中能力建设最为有效；
- 持续的能力建设项目需要在当地提升发展机构的能力；
- 基层社区与国家政府和公民社会组织通过中间机构建立联系不仅可以系统地分享到基层的经验和知识，同时也可以促进不同层面的发展进程。

基金会的项目架构和内容一直尝试来反射出以上的概念和原则，以下是机构能力建设项目方法论的简单描述：

### 机构能力建设项目

**机构能力建设项目**是促进中国的农村或城郊社区的基层社区组织的创建并提升他们的能力以贡献社区的福祉。基金会的职员通过开展相应的活动识别出那些对社区发展抱有强烈意愿的个人，然后通过培训和陪伴的过程，使他们在自己的家乡创建基层社区组织并逐渐提升他们机构的能力以为社区发展做出有意义的贡献。在这一进程中，他们也逐渐建立与当地政府机构的合作关系，并通过巴迪基金会澳门办公室或中华慈善总会巴迪社区发展基金申请种子资金，基金会希望这些基层社区组织有机成长并在这一过程中使项目自然变得更为复杂，最终他们在社区福祉的物质、社会以及精神方面逐步产生社会影响力。

项目的基本方法和过程如下：



机构能力建设项目中一个核心的要素是给这些基层社区组织提供一个学习如何执行基金会的环境建设项目或道德赋能与英语教育项目的机会，这两个项目的目标都是提升当地特殊人群（农村妇女或者青少年）的能力以为他们自己社区的福祉作出贡献。在这一学习过程中我们也见证了建设当地居民、基层社区组织和项目小组的能力可以避免这些发展行动仅仅局限于提供物资和服务，同时还可以在本地社区发挥更为广泛和持续的影响力。

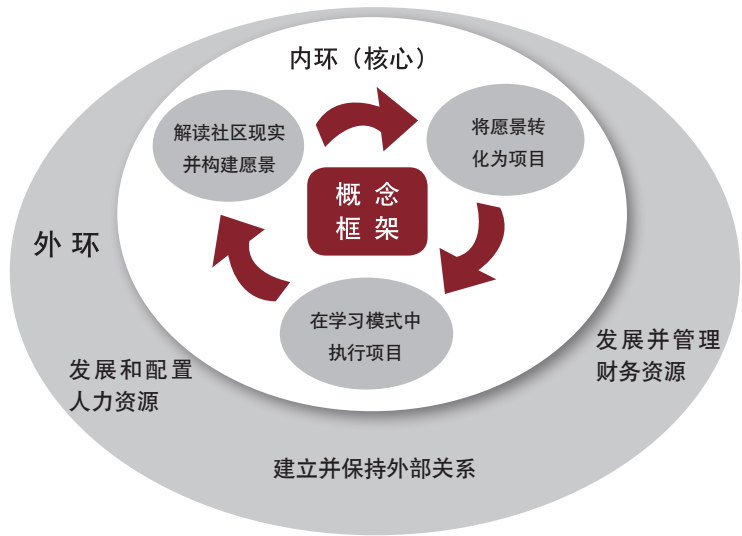
环境建设项目和青少年道德赋能与英语教育项目都由不同的项目要素组成，这些要素彼此融合以赋能并提升当地人群的能力为社区发展做出有意义的贡献。右侧两个图表分别包含了不同项目的要素：



基金会也与每个基层社区组织和项目小组合作，逐步提升七个不同的机构能力，这些能力是我们根据组织的需求识别并总结出来的。其中有四个能力是“核心能力”，这包括**构建一个概念框架**、**解读社区现实并构建愿景**、**将愿景转化为项目**以及**在学习模式中执行项目**的能力，其余三个能力与这些核心能力相结合，其中包括**发展和配置人力资源**、**发展并管理财务资源**以及**建立并保持外部关系**的能力。以下图表描绘了这七种能力间的关系：

### 系统化学习

基金会与基层社区组织和项目小组在一个学习模式中开展工作，通过一个持续行动、反思再行动以及学习和磋商的过程，我们在逐步获取经验的基础上，使这些活动逐渐从简单变得更为复杂。不论这个学习进程在基层取得何种成效，如果不与广泛的地区和国家层面的机构开展合作，他们将依然受到很多限制。因此基金会作为一个中间学习机构来运作项目并整合产生出的经验，我们持续努力发展自身的能力去观察基层社区的活动，分析不同情况下的模式和经验并将产生出的知识分享回给这些基层社区组织或者更为广泛的大众。这种发展方法不局限于“自下而上”或“自上而下”的模式，而更加强调互惠和互利的原则。



机构能力建设项目中包含的七个不同的能力





澳门坊众学校的青少年道德赋能项目的参加者们

## 澳门特别行政区项目进展

### 联合国学校

作为巴迪基金会教育项目的一个基本组成部分，联合国学校致力于培养并促进学生的身体、智力和精神的发展，同时提升他们的能力以为家庭和社区的福祉作出贡献。联合国学校创建于1988年，学校包含了从幼儿园到高中的不同层级的教育，使用的教材除了提升学生的学术成绩外也发展他们的品格并提升他们的服务能力。学校目前开展的教育项目有国际认证的国际文凭课程（IB）以及国际普通中等教育证书课程（IGCSE）。同时学校也通过与社区的广泛合作作为澳门特别行政区的发展作出贡献，合作活动包括了学术交流、研讨会以及针对对师生开展的不同服务活动。另外联合国学校也通过与中国大陆的学校和教育局的双边交流推进这一能力建设教育的发展进程。

今年，联合国学校的学生人数从上一学年度的465人增加至531人，增幅达到14%。还有一个令人欣慰的成果是学校的“品格发展课程”与正规教育课程更为紧密地结合：首先是加强了小学低年级的品格发展项目，我们力求使该项目与促进社区发展的诸如对家庭成员的责任和爱等能力的发展过程保持一致，为青少年未来成为社区行动的主人翁奠定基础，同时我们也和参与该项目的老师进行定期的分享并提炼出品格发展的相关方法以供大家相互分享并学习经验。联合国学校将在2014年继续这一学习进程并努力将品格发展课程更为系统化，同时也希望这一项目与学生的智力与精神能力的提升更为融合。

作为学校教育发展进程的一部分，拓宽与中国大陆相关教育领域的合作也不可或缺。2013年，联合国学校邀请了2个

代表团前来访问，一个7人代表团来自河北省武邑县教育局，另一个7人教师代表团来自于云南丽江金虹中学。代表团成员除了广泛地观察了学校不同课堂外，还在一起讨论了诸如参与式教学方法，老师和学生关系的本质、青少年的道德能力发展、学校管理以及澳门和大陆教育体系的差异等相关议题，这一交流过程使联合国学校获益匪浅。

### 澳门青少年道德赋能项目

澳门青少年道德赋能项目和学校、社区小组以及澳门教育暨青年局合作开展以协助12-15岁的青少年提升他们语言表达能力同时也引导他们建立一个未来生活的道德概念框架以为社区的发展作出贡献。

该项目今年也取得了显著地进步：我们增强了与坊众学校、培道中学、培华中学三所学校的合作，项目参加者从2012年的379人增加至533人，增幅达41%，参与项目的志愿者人数也上升至8人。基金会也从志愿者、老师以及学校的管理人员那里汲取了相关经验并进行了反思以进一步努力以贡献澳门青少年的智力与道德赋能过程。通过这一项目，参加者们也被陪伴开展了诸如清洁美化校园等一系列的服务活动。今年我们也与学校合作举办了一次研讨会，共同探讨青少年的本质及潜能并如何培养他们高贵的品质。

基金会也非常感谢澳门教育暨青年局今年继续提供的合作机会，通过2013年的夏令营项目，教育局与基金会合作共邀请了60名青少年参加了青少年道德赋能项目。





巴迪基金会在第二届中国公益慈善项目交流展示会上分享项目经验

## 对外合作

### 机构能力建设项目入选国务院扶贫办《中国社会扶贫创新行动优秀案例集》

2013年，我们继续与国务院扶贫办外资项目管理中心开展对话与合作，在过去7年合作与探讨的经验基础之上，今年巴迪基金会的机构能力建设项目入选了由国务院扶贫办编写的《中国社会扶贫创新行动优秀案例集》。国务院扶贫办自2012年起组织实施“中国社会扶贫创新行动案例评选”，旨在未来的扶贫工作中推广一些扶贫工作的有效模式，同时促进社会扶贫的创新意识和模式创新。在经过一系列的调研、考察和评估后，组委会认为基金会的机构能力建设项目在“如何开展贫困农村地区村民及社区社会组织能力建设方面积累了丰富的经验，并探索了一些很有启发的创新做法。”因此项目入选100个优秀案例，在此基础上，工作组专家进一步遴选出包括机构能力建设项目在内的40个具有代表性、创新性和推广价值的案例汇编成集并由中央党校出版社出版。

### 推进与国家发展与改革委员会国际合作中心的探讨与合作

2013年，我们继续推动与国家发展与改革委员会国际合作中心的探讨，在经过一系列地讨论、磋商和项目考察后，国合中心对巴迪基金会以“提升农民自我发展能力”为核心的项目开始有了更进一步地理解。9月，国合中心邀请

巴迪基金会参与在北京召开的新疆和田地区扶贫研讨会，并于10月与国家发展改革委员会国际合作中心青年扶贫工作考察组以及另外6家企业及非营利组织代表和田进行前期调研。目前，我们已正式与国合中心以及新疆和田县发改委开展合作，在2014年将在当地开展针对农村妇女能力提升的环境建设项目。

### 受邀参加民政部民间组织管理局政策征询会议

2013年3月，在民政部民间组织管理局的邀请下，巴迪基金会北京代表处与另外14家国际非营利组织在华机构代表一起参加了境外非营利组织政策征询会议。在会议上基金会介绍了我们在中国大陆开展的项目情况以及目前在法律注册等方面面临的挑战，民间局表示通过该意见征询会，了解到部分境外非营利组织在中国大陆的项目运作进展以及在政策层面遇到的挑战，并积极帮助大家协调相关部门以确保机构在中国大陆的工作顺利开展。

### 继续与中国国际民间组织合作促进会探索NGO机构能力建设议题

2013年，我们继续与中国国际民间组织合作促进会合作执行了社会组织能力建设个性化辅导项目，对之前进行了前期评估和培训工作的三家基层非营利组织进行了终期评估。该项目旨在通过开展一对一的咨询、培训和辅导，针





受邀参加国家发改委国合中心组织的新疆和田青年扶贫考察团



与民促会继续合作开展能力建设培训



清华大学公共管理学院NGO研究所何建宇副教授和宁夏及云南的基层社区组织成员们一起参加研讨会



参加第二届中国公益慈善项目交流展示会

对性地帮助非营利组织的成长和发展。在这一项目的执行过程中，巴迪基金会不仅学习到更加多样性的项目开展经验，同时也将基金会自身在过去学习到的监测与评估经验分享给大家。同时，我们也对三家非营利组织之一的北京红枫心理咨询中心进行了后续更为深入的机构能力建设咨询和培训。

## 与清华大学公共管理学院NGO研究所及中国国际民间组织合作促进会签署三方合作协议

2013年我们与清华大学公共管理学院NGO研究所及中国国际民间组织合作促进会签署了三方合作协议，未来致力于在社会组织的机构治理、能力建设以及社会影响力评估方面搭建更为广泛的交流平台，使公民社会领域的研究者以及实践者能够结合自身的经验探讨更为深入的发展课题。在该合作协议基础上经过共同磋商和探讨，我们发展出了“中国公民社会探讨”项目，该项目将于2014年初正式开始实施。

## 参加第二届中国公益慈善项目交流展示会

2013年9月21-23日，巴迪基金会在深圳参加了由民政部和广东省政府等政府机构主办的第二届中国公益慈善项目交流展示会，作为30家应邀参展的国际、港澳台组织之一，巴迪基金会与其他来自中国大陆的社会组织、政府机构、企业、基金会以及国际组织等参展的多家机构分享了巴迪基金会的项目、理念和原则，并了解了来自中国不同领域的组织和机构如何通过自己特有的项目参与到社会发展进程中。值得一提的是，与巴迪基金会合作的宁夏西吉清源和谐社区服务中心以及河北武邑欣苗社区服务中心也应邀在社会组织展区参展，这两家基层社区组织分别是巴迪基金会在2008和2009年开始合作的机构，他们都致力于通过教育项目提升农村社区居民的能力来推动当地社区的发展。

## 参加国家外专局主办的第12届深圳“中国国际人才交流大会”

2013年11月4-7日，巴迪基金会北京代表处在深圳参加了由国家外专局主办的“中国国际人才交流大会”，中国国际人才交流大会是经国务院批准，由国家外国专家局于2001年创办，是中国目前唯一专门面向外国专家组织、培训机构和专业人才开放的交流盛会。作为国家外专局授权的国外专家引进机构，巴迪基金会每年参加该会议并分享在发展和减贫领域的项目经验和成果，我们不仅在减贫和发展项目中结合国际经验，同时也更加注重从经验中培养中国本土的人力资源以贡献社区的可持续发展。



宁夏西吉明达学塾的机构成员和青少年们在一起

## 支持中国的平衡发展

来自于海内外个人和机构的捐赠对基金会项目的进步和发展起到非常关键的作用，基金会将这些捐赠者们看作是“提升当地人群的能力以促进社区发展”这一学习进程中的合作伙伴。

### 中华慈善总会巴迪社区发展基金

2011年，中华慈善总会与基金会合作建立了中华慈善总会巴迪社区发展基金。这一基金为个人人民币或外币捐赠者提供了一个捐助渠道以给执行青少年道德赋能与英语教育或环境建设项目的基层社区组织以及那些对提升当地民众的能力有价值的项目进行捐助。2013年，中华慈善总会巴迪社区发展基金共计接受赠款1883484人民币，分配赠款1729960人民币用于支持中国大陆的16个项目。

2013年，基金会在北京也启动了一系列的工作坊推进慈善与公民社会领域与能力建设机构的探讨对话并鼓励大家为巴迪社区发展基金进行捐赠。这些与“益启慈善”这一香港

NGO组织合作开展的工作坊，邀请参加者一起分享巴迪社区发展基金支持的3个基层社区组织的项目并选择其一接受参加者的捐款。工作坊在北京举办了3次，在香港举办了1次，共计为这些基层社区组织的项目筹集到募款18000人民币，同时也增强了捐赠者对慈善和能力建设项目的理解。

以下是中华慈善总会巴迪社区发展基金支持的项目案例：

- 1、支持云南丽江的索路青少年英语培训中心这一基层社区组织的赋能项目建设12-15岁的青少年的道德能力以促进他们服务自己的社区。
- 2、支持宁夏回族自治区海原县的爱心环境发展服务中心这一基层社区组织的项目以赋能和建设农村妇女的能力，提升她们对社区发展和农业科学知识的理解并服务她们的社区。
- 3、支持巴迪基金会与云南丽江合和家园服务学习中心合办为期3个月的实习生培训，为中国大陆5个省份执行环境建设项目的6个新的项目小组创建人进行系统的知识培训。

中华慈善总会巴迪社区发展基金想要寻找那些感兴趣的朋友和支持者协同努力以提升农村人群的能力来发展他们自己的社区，感兴趣的朋友可以通过以下方式参与：

- 1、成为巴迪社区发展基金的合作伙伴：您可以通过注册成为我们的合作伙伴，接收我们的简报以及参加在北京举行的定期活动。
- 2、捐赠：可以通过汇款到巴迪社区发展基金进行捐赠，关于捐款的说明详见30页。
- 3、反馈：我们欢迎您提出关于我们工作的任何反馈和建议。

您可以通过发送电子邮件到ccfbadifund@badi-foundation.org或者致电+86-10-5203-4619咨询相关事宜。



# 2013年财务报告

## 巴迪基金会2013年1月1日–2013年12月31年度财务报表

收 入			单位：美元
澳门行政特区运作			
捐赠与赠款	个人捐赠	37,344	861,063
	机构赠款	823,719	
其他收入	租金收入	75,475	83,949
	出售书籍/教材	3,404	
	利息和投资收入	629	
	培训与服务费	4,225	
	其他	216	
澳门行政特区运作的收入总计		945,021	
收入总计		945,021	

支 出				单位：美元				
澳门行政特区运作				中国大陆项目运作				
澳门总部行政管理	会计与审计服务费	2, 772	92,039	北京代表处行政管理	会计、审计和注册服务费	1, 619	71,787	
	银行费用	1, 024			银行费用	130		
	人力资源	84, 374			办公室租金	32, 045		
	办公用品	56			水电费和保洁费	3, 466		
	通讯费	342			人力资源	29, 586		
	差旅费	3, 469			设备、办公用品和材料费	4, 482		
						差旅与交通费		459
地产支出	土地租赁，土地税，保险和 水电费	12, 557	78,639	财务资源管理	人力资源	19, 478	24,765	
	物业管理和维护费	3, 583			差旅费	4, 702		
	债务偿还	62, 500			资料费	477		
			其他	108				
澳门青少年道德赋能项目	培训人员和人力资源	68, 248	71,622	机构能力建设项目	培训与项目区域监测人员	113, 419	201,468	
	通讯费	38			差旅费	33, 929		
	材料与教具	163			资料费	1, 771		
	打印、出版和书籍	1, 731			研讨会	48, 829		
	差旅费和交通费	1, 443			设备与器材	963		
支持中国大陆的基层社会组织/项目小组	2013年前成立的基层社区组织/小组赠款	147, 516	467,183	青少年道德赋能与英语教育项目	通讯费	2, 557	20,274	
	2013年成立的基层项目小组赠款	56, 102			培训与项目区域监测人员	17, 515		
	赠款给中华慈善总会巴迪社区发展基金以支持基层社会组织/项目小组	263, 565			差旅费	1, 232		
					资料费	1, 206		
					研讨会	40		
澳门行政特区运作的支出总计			709,483	环境建设项目			设备与器材	80
支出总计				对外合作			通讯费	201
收支平衡				环境建设项目			培训与项目区域监测人员	29, 252
				对外合作			差旅费	330
				对外合作			资料费	1, 843
				对外合作			研讨会	64
				对外合作			通讯费	91
				对外合作			人力资源	30, 955
				对外合作			差旅费	11, 737
				对外合作			资料费	7, 992
				对外合作			研讨会	361
				对外合作			设备与器材	0
				对外合作			其他花费与服务	1, 106
澳门行政特区运作的支出总计			709,483	中国大陆项目运作支出总计			402,025	
支出总计				中国大陆项目运作支出总计			1,111,508	
收支平衡				收支平衡			(166,496)	

注释：上面呈递的未经审计的财务报表所记录的巴迪基金会的财政年度为2013年1月1日至2013年12月31日。

## 澳门联合国学校财务报表

收入		单位：美元	支出		单位：美元
学费	3,268,729		学生相关费用	2,998,515	
政府补贴	836,593		运营成本	473,989	
其他收入	537,481		折旧	504,964	
收入总计	4,642,803		支出总计	3,977,469	
本期结余/赤字				665,335	

注释：上面呈递的未经审计的财务报表所记录的联合国学校的财政年度为2012年8月1日至2013年7月31日。

## 中华慈善总会巴迪社区发展基金

收入		单位：美元	支出		单位：美元
外界捐款		41,350	基层社区组织/项目小组和其他项目赠款		245,964
			项目监测评估		39,986
巴迪基金会澳门总部给中华慈善总会巴迪社区发展基金赠款		263,565	中华慈善总会巴迪社区发展基金行政费用		21,001
			中华慈善总会巴迪社区发展基金管理费用		9,508
收入总计		304,915	支出总计		316,458
本期结余/赤字					(11,543)

注释：上面呈递的未经审计的财务报表所记录的巴迪基金会的财政年度为2013年1月1日至2013年12月31日。



与益启慈善合作开展捐赠工作坊



云南丽江索路青少年英语培训中心的协助者在家访

## 支持巴迪基金会

我们从机构和个人捐赠者处得到的资金支持在基金会项目的成长和发展中起着重要作用，基金会把所有的捐赠者看作是合作者，共同致力于提升当地人群的能力以贡献他们自己的社区发展。

### 您可以通过以下方式向巴迪基金会进行捐赠：

#### ■ 中华慈善总会巴迪社区发展基金

中国公民或者其他想要给巴迪基金会捐赠的个人可以通过汇款到以下中华慈善总会巴迪社区发展基金账户：

##### 人民币账户信息：

银行名称：中国工商银行北京西四支行

账户名称：中华慈善总会

账户号码：0200002809014450409

##### 外币账户信息：

银行名称：中国银行（总行）【北京市复兴门内大街1号】

账户名称：中华慈善总会

账户号码：00100914908091014

**重要提示：**捐赠者必须在汇款单上清楚标注赠款用途为“中华慈善总会巴迪社区发展基金”。请在每笔赠款完成后发邮件至ccfbadifund@badi-foundation.org告知基金办公室您的赠款数额。基金办公室将确保您的赠款到账，并为您提供中华慈善总会正式捐赠发票。如果有任何问题，请联系基金办公室：

##### 基金办公室联系信息：

联系人：逯艳红

电话：(010)-5203 4619

手机：+86-158 1136 4551

电子邮箱：ccfbadifund@badi-foundation.org

#### ■ 莫娜基金会

美国减税捐赠可以通过巴迪基金会基于美国的募款伙伴莫娜基金会来完成。莫娜基金会是一个501(c)(3)注册机构。专项款捐赠可以通过访问莫娜基金会网站www.monafoundation.org/project/Badi-Foundation/18来捐给巴迪基金会。想要了解更多关于莫娜基金会的信息请访问：www.monafoundation.org

#### ■ 巴迪基金会澳门总部

您也可以直接向巴迪基金会澳门总部捐赠。如需详细信息请发邮件至admin@badi-foundation.org或致电+853 2884-1257与我们联系。